Nru. 18,322
Prezz/Price
€0.37

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tnejn, 13 ta' Ottubru, 2008
Monday, 13th October, 2008

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 872

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa tal-artikolu 3 tal-Ordinanza dwar l-Akkwist tal-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija ppubblikata skond u għall-finijiet tal-artikolu 9(1) ta' dik l-Ordinanza.

It-13 ta' Ottubru, 2008

(File No. L 319/2007)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Jiena hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet tal-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) u illi l-Akkwist tagħha għandu jkun b'xiri assolut.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja f'Ħaż-Żabbar:-

1. Biċċa art tal-kejl ta' madwar 87 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana u mil-Lvant ma' toroq pubbliċi u min-Nofsinhar ma' proprjetà tal-Gvern jew irjieħ verjuri.

GOVERNMENT NOTICES

No. 872

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by the President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of section 9(1) thereof.

13th October, 2008

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

I hereby declare that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in terms of the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Cap. 88) and that the acquisition thereof is to be by absolute purchase.

Description of the Land

The following land at Żabbar:-

1. A plot of land measuring about 87 square metres, bounded on the North and East by public roads and on the South by Government property or more precise boundaries.

L-art hawn fuq imsemmija tidher murija bil-kulur aħmar fuq il-pjanta P.D. Nru 2007_907 li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

Il-kumpens offrut huwa ta' tletin elf ewro €30,000, skond l-istima li hawn ma' din id-dikjarazzjoni kif din saret mill-perit arkitett Michael Schembri, A.&C.E.

Ma' din id-dikjarazzjoni qed tiġi ppubblikata *site plan* li turi l-immobbli msemmija.

(Iff) EDWARD FENECH ADAMI
President
16/9/2008

Din is-*site plan* qed tiġi ppubblikata f'paġna 10,075.

Stima tal-Perit (oriġinali bil-Malti)

Art f'Ħaż-Żabbar

Fuq struzzjonijiet tal-Kummissarju tal-Artijiet, skond l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet (għal Skopijiet Pubbliċi) qieghed niffissa l-valur liberu u frank tal-proprjetà hawn taħt deskritta fi Triq Villabate, Ħaż-Żabbar, li hi meħtieġa mill-Gvern għal skop pubbliku, u dan wara li ħadt in konsiderazzjoni l-lokalità, kif ukoll ħwejjeġ oħra li jista' jkollhom x'jaqsmu mal-valur tal-istess proprjetà

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 87 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana u mil-Lvant ma' toroq pubbliċi u min-Nofsinhar ma' proprjetà tal-Gvern, liema art hija meqjusa bħala art fabbrikabbli fit-termini tal-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet u hija murija bl-aħmar fuq il-pjanta P.D. Nru. 2007_907, hija stmata għall-valur ta' tletin elf ewro €30,000.

Ft: Michael Schembri, A.&C.E.

Il-11 ta' Awissu, 2008

The abovementioned land is shown in red and marked on plan P.D. No. 2007_907, which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

The compensation offered is thirty thousand euros €30,000, according to the valuation published with this declaration as made by architect Michael Schembri, A.&C.E.

A site plan showing the mentioned immovable property is being published with this declaration

(Sgd) EDWARD FENECH ADAMI
President
16/9/2008

This site plan is being published on page 10,075.

Architect's Valuation (original in Maltese)

Land at Żabbar

I have been instructed by the Commissioner of Land to assess, according to the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance, the freehold value of the hereunder described land at Triq Villabate, Żabbar, required by Government for a public purpose, after having taken into consideration the locality, as well as other matters which may be relevant to the value of the same property.

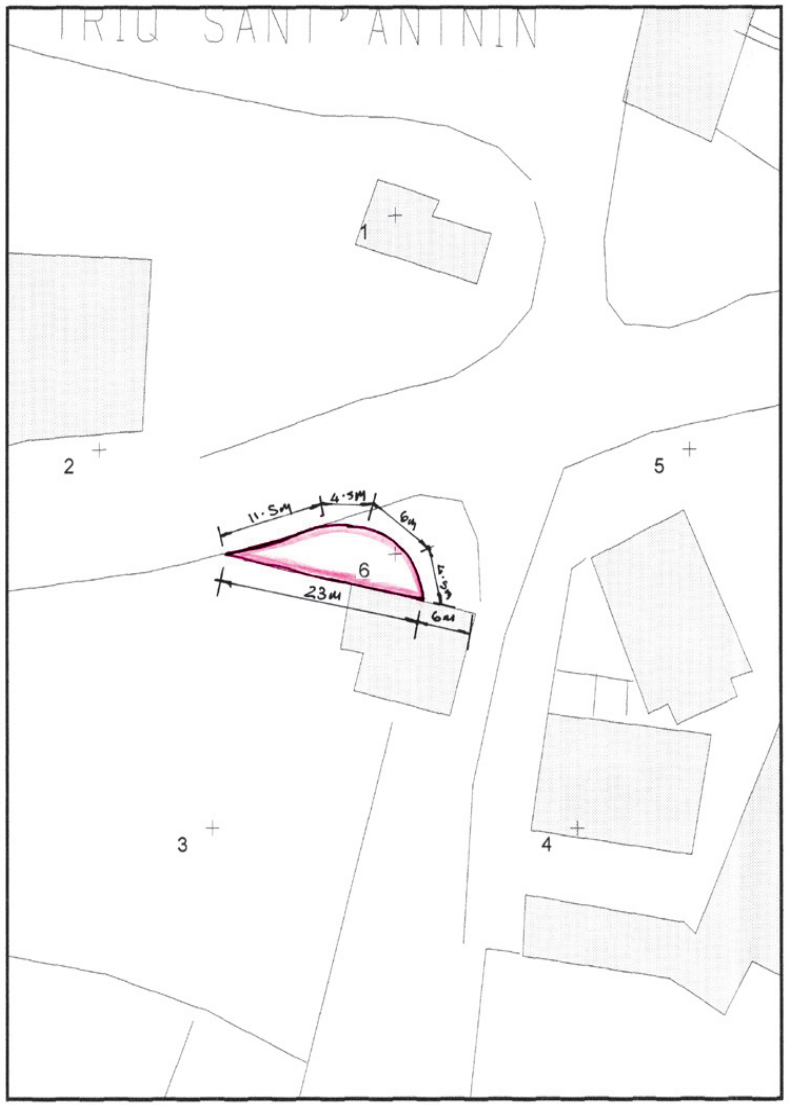
A plot of land measuring about 87 square metres, bounded on the North and East by public roads and on the South by Government property, which land is considered as a building site in terms of the Land Acquisition Ordinance and is shown in red on plan P.D. No. 2007_907, is valued for the price of thirty thousand Euros €30,000

Sgd: Michael Schembri, A.&C.E.

11th August, 2008

Dan hu dokument uffiċċjali għall-użu biss fir-Reġistru tal-Artijiet

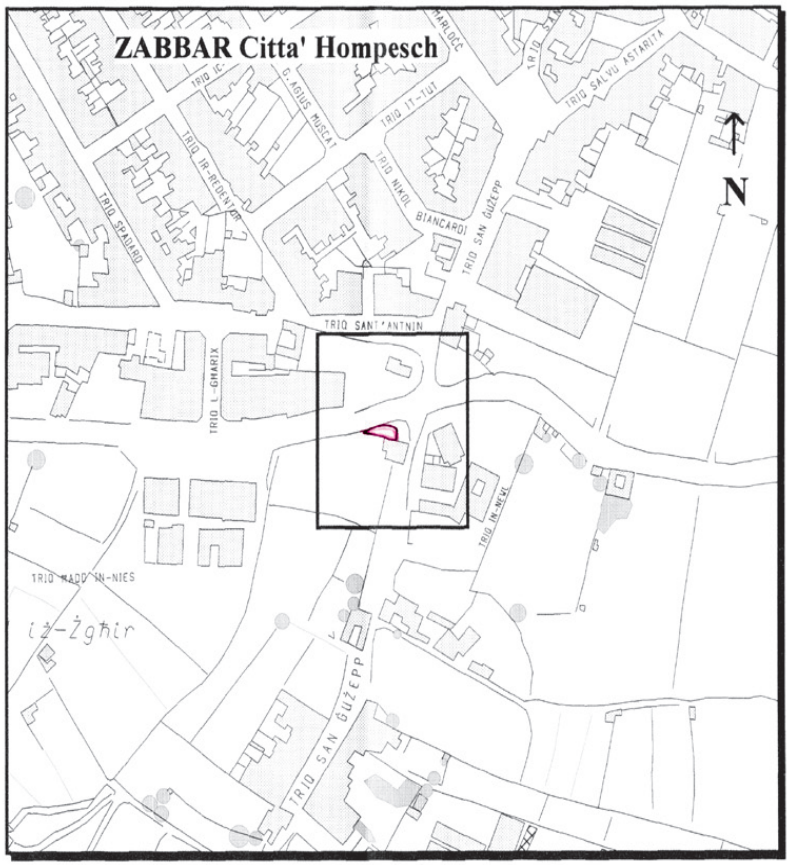
This is an official document for Land Registry use only [227 - Divizjoni ta' l-Artijiet tal-Gvern]



Scale 1 : 500 Skala

0 m 10 m 20 m 30 m 40 m 50 m

NOT TO SCALE
INDICATION OF LOCATION FOR INFORMATION PURPOSES ONLY



Gvern Ta' Malta — Pjanta tas-sit 1:2500 *Site Plan* — Government of Malta

Reġistru ta' l-Artijiet

Casa Bolino, 116 Triq il-Punent, Valletta

Land Registry

Casa Bolino, 116 West Street, Valletta

Nru tal-Mappa: *Map Number:*	120603M	Pożizzjoni Ċentrali: *Centre Coordinates:*	x = 58283 y = 69953	***Parti minn SS:*** *Extracted from SS:*	5870 5869	Data: *Date:*	11/08/2008

Perit *Architect:*

Timbru tal-Perit *Architect's Stamp*

Perit Stefan Scotto
Estate Management Department

Qies (metri kwadri) *Area (square metres)* Circa - 85m²

Firma tal-Applikant *Applicant's signature*

Dritt Mħallas *Fee Paid*

Nru. 873

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa tal-artikolu 3 tal-Ordinanza dwar l-Akkwist tal-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija ppubblikata skond u għall-finijiet tal-artikolu 9(1) ta' dik l-Ordinanza.

It-13 ta' Ottubru, 2008

(File No. L 379/2007)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Jiena hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet tal-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) u illi l-Akkwist tagħha għandu jkun b'xiri assolut.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja fiż-Żejtun:-

1. Biċċa art tal-kejl ta' madwar 17.61 metru kwadru, li tmiss mill-Majjistral ma' Triq Mons. Mikiel Spiteri; mil-Lbiċ ma' triq pubblika u mix-Xlokk ma' proprjetà residwa ta' John Anthony Zammit jew irjieħ verjuri.

L-art hawn fuq imsemmija tidher murija bil-kulur aħmar fuq il-pjanta P.D. Nru 2007_916 li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

Il-kumpens offrut huwa ta' sebat elf, ħames mija u sebgħin ewro u sitta u erbgħin ċenteżmu €7,570.46, skond l-istima li

No. 873

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by the President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of section 9(1) thereof.

13th October, 2008

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

I hereby declare that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in terms of the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Cap. 88) and that the acquisition thereof is to be by absolute purchase.

Description of the Land

The following land at Żejtun:-

1. A plot of land measuring about 17.61 square metres, bounded on the North West by Triq Mons. Mikiel Spiteri; on the South West by a public road and on the South East by the remaining property of John Anthony Zammit or more precise boundaries.

The abovementioned land is shown in red on plan P.D. No. 2007_916, which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

The compensation offered is seven thousand, five hundred and seventy euros and forty-six cents €7,570.46, according

hawn ma' din id-dikjarazzjoni kif din saret mill-perit arkitett Fred H. Valentino, A.&C.E.

Ma' din id-dikjarazzjoni qed tiġi ppubblikata *site plan* li turi l-immobbli msemmija.

(Iff) EDWARD FENECH ADAMI
President
1/10/2008

Din is-*site plan* qed tiġi ppubblikata f'paġna 10,078.

Stima tal-Perit (oriġinali bil-Malti)

Akkwist ta' Art fiż-Żejtun

Fuq struzzjonijiet tal-Kummissarju tal-Artijiet, skond l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet (għal Skopijiet Pubbliċi) qiegħed niffissa l-valur liberu u frank tal-proprjetà hawn taħt deskritta fiż-Żejtun, li hi meħtieġa mill-Gvern għal skop pubbliku, u dan wara li ħadt in konsiderazzjoni l-lokalità, kif ukoll ħwejjeġ oħra li jista' jkollhom x'jaqsmu mal-valur tal-istess proprjetà

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 17.61 metru kwadru, li tmiss mill-Majjistral ma' Triq Mons. Mikiel Spiteri; mil-Lbiċ ma' triq pubblika u mix-Xlokk ma' proprjetà residwa ta' John Anthony Zammit jew irjieħ verjuri, liema art hija meqjusa bħala art fabbrikabbli fit-termini tal-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet u hija murija bl-aħmar fuq il-pjanta P.D. Nru. 2007_916, hija stmata għall-valur ta' sebat elf, ħames mija u sebgħin ewro u sitta u erbgħin ċenteżmu €7,570.46.

Ft: Fred H. Valentino, A.&C.E.

Is-26 ta' Ġunju, 2008

to the valuation published with this declaration as made by architect Fred H. Valentino, A.&C.E.

A site plan showing the mentioned immovable property is being published with this declaration

(Sgd) EDWARD FENECH ADAMI
President
1/10/2008

This site plan is being published on page 10,078.

Architect's Valuation (original in Maltese)

Acquisition of Land at Żejtun

I have been instructed by the Commissioner of Land to assess, according to the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance, the freehold value of the hereunder described land at Żejtun, required by Government for a public purpose, after having taken into consideration the locality, as well as other matters which may be relevant to the value of the same property.

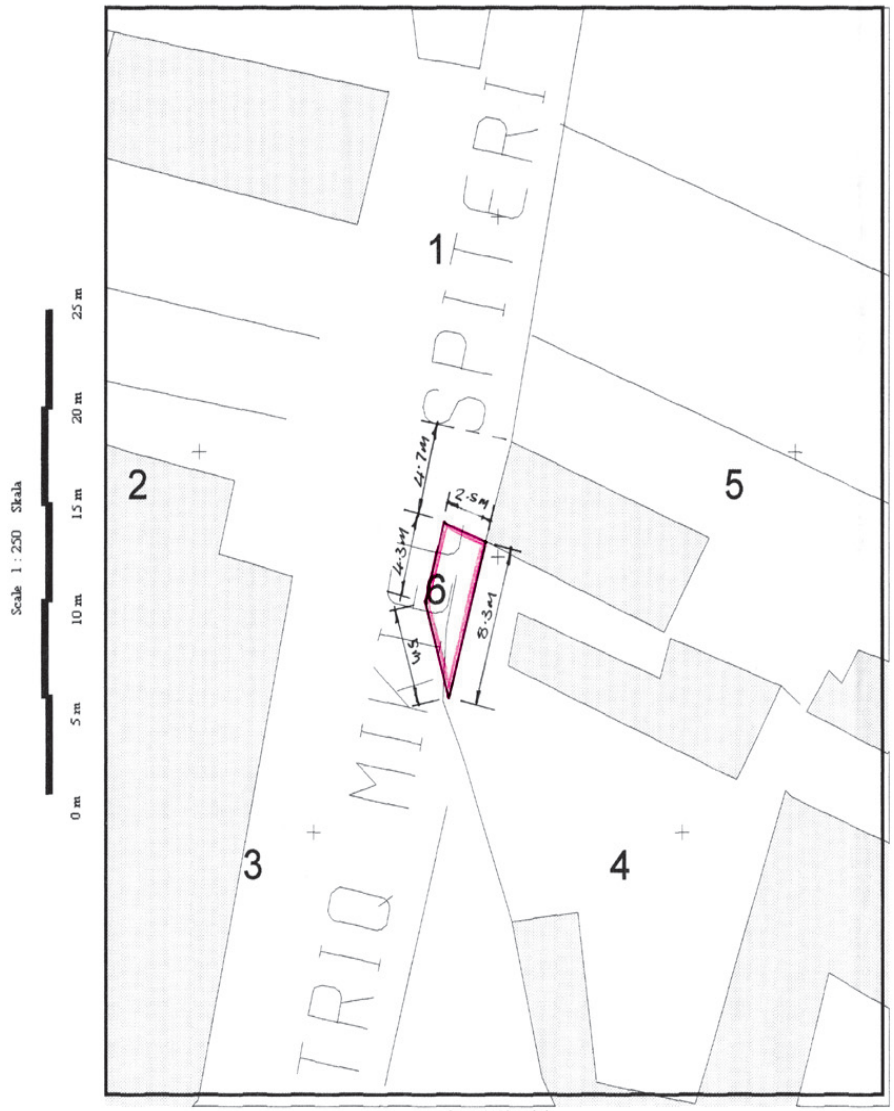
A plot of land measuring about 17.61 square metres, bounded on the North West by Triq Mons. Mikiel Spiteri; on the South West by a public road and on the South East by the remaining property of John Anthony Zammit or more precise boundaries, which land is considered as a building site in terms of the Land Acquisition Ordinance and is shown in red on plan P.D. No. 2007_916, is valued for the price of seven thousand, five hundred and seventy euros and forty-six cents €7,570.46.

Sgd: Fred H. Valentino, A.&C.E.

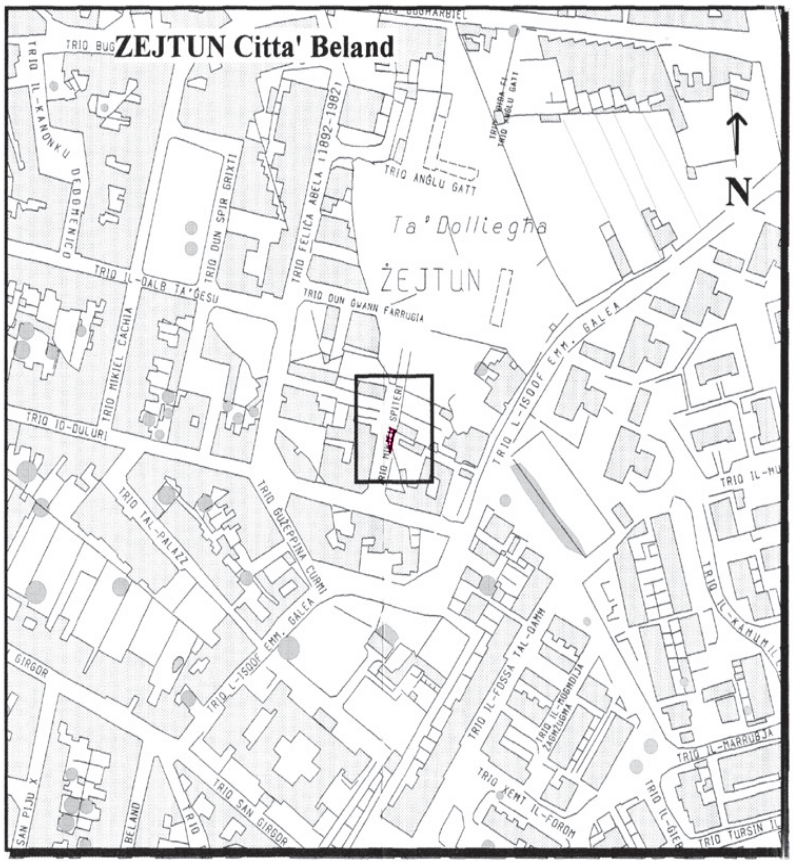
26th June, 2008

Dan hu dokument uffiċċjali għall-użu biss fir-Reġistru tal-Artijiet

This is an official document for Land Registry use only [227 - Divizjoni ta' l-Artijiet tal-Gvern]



NOT TO SCALE
INDICATION OF LOCATION FOR INFORMATION PURPOSES ONLY



Gvern Ta' Malta — Pjanta tas-sit 1:2500 *Site Plan* — Government of Malta

Reġistru ta' l-Artijiet — ***Land Registry***

Casa Bolino, 116 Triq il-Punent, Valletta — *Casa Bolino, 116 West Street, Valletta*

Nru tal-Mappa: *Map Number:*	116646M	Pożizzjoni Ċentrali: *Centre Coordinates:*	x = 58342 y = 68252	***Parti minn SS:*** *Extracted from SS:*	5868	Data: *Date:*	10/06/2008

Perit *Architect:*

Timbru tal-Perit *Architect's Stamp*

Perit Stefan Scotto
Estate Management Department

Qies (metri kwadri) *Area (square metres)* Area - 17.6 m²

Firma tal-Applikant *Applicant's signature*

Dritt Mhallas *Fee Paid*

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

The patents indicated below have been granted with effect from the filing date in accordance with Article 24(2) of the Patents and Designs Act 2000:

(21) P0004159
(22) Filing date: 4 May 2007
(54) COMPOUNDS AND COMPOSITIONS AS PATHWAY MODULATORS

(73) IRM LLC
(IncorporatedinBERMUDA)
(72) *Inventors:* HEDGEHOG
Gao Wenqi
Jiang Jiqing
Wan Yongqin
Cheng Dai
Han Dong
Wu Xu
Pan Shifeng

(33) US (31) 60/797949 (32) 05 May 06

(21) P0004160
(22) Filing date: 7 May 2007
(54) SOLID PHARMACEUTICAL COMPOSITION OF GABAPENTIN

(73) Combino Pharm, S.L.
(Incorporated in Spain)

(72) *Inventors:* Lloret Perez Sergi

(33) ES (31) 200601164 (32) 08 May 06

(23) P0004161
(24) Filing date: 17 May 2007
(54) SALT SENSITIVITY AND PREVENTION OF HYPERTENSION WITH DROSPIRENONE

(73) Bayer Schering Pharma Aktientgesellschaft
(Incorporated in GERMANY)
(72) *Inventors:* Hanes Vladimir

(33) US (31) 60/800834 (32) 17 May 06

(21) P0004162
(22) Filing date: 23 May 2007
(54) COMPOUNDS AND COMPOSITIONS AS ACTIVATING PROTEASE INHIBITORS

(73) IRM LLC
(Incorporated in BERMUDA)
(72) *Inventors:*
Tully David
Chatterjee Arnab
Vidal Agnes
Petrassi Hank Michael
Wang Zhiwei
Bursulaya Badry
Spraggon Glen

(33) US (31) 60/802983 (32) 23 May 2006
(33) US (31) 60/860604 (32) 22 Nov 2006

(21) P0004163
(22) Filing date: 23 May 2007
COMPOSITIONS AS
ACTIVATING PROTEASE INHIBITORS

(73) IRM LLC
(Incorporated in BERMUDA) (54) COMPOUNDS AND
(72) *Inventors:*
Tully David
Chatterjee Arnab
Petrassi Hank Michael
BursulayaBadry
Spraggon Glen

(33) US (31) 60/808014 (32) 23 May 2006
(33) US (31) 60/860622 (32) 22 Nov 2006

GODWIN WARR
Director General Commerce1
Comptroller of Industrial Property

13th October, 2008

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2007 on compact disc (CD)	€13.98
Annual Reports of Government Departments – 2006 on compact disc (CD)	€11.65
CHOGM & State Visit Highlights in pictures on compact disc (CD)	€6.99
Code of Ethics and Conduct for Legal Procurators 1998	€2.33
Code of Ethics for Members of the Judiciary	€2.33
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	€4.19
Diskors tal-*Budget* 2008	€2.33
Economic Bulletin – July 2007	€4.66
Economic Survey 2007	€4.66
Electoral Register, April 2008	€24.18
Electoral Register, Local Councils, April 2008	€94.54
Estimates 2008	€4.66
Financial Report 2007	€6.99
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	€1.16
Industry Strategy for Malta: 2007-2010	€2.33
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	€2.33
Legal Notices and Bye-Laws 2007 on compact disc (CD)	€13.98
Malta's Parliament – An Official History	€41.93
Mid-Year Report by the Auditor General – Public Accounts 2005	€4.08
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	€2.33
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	€0.58
Performance Audit – ETC's Job Matching Service– Report by the Auditor General	€3.49
Performance Audit – Inventory Strategy and Distribution of Pharmaceutical Products – Health Division	€4.08
Performance Audit – Quality of Life for the Elderly at St. Vincent de Paul Residence	€3.49
Performance Audit – School Information System – Education Division	€4.66
Performance Audit Report – The Functions of the Tax Compliance Unit	€3.49
Performance Audit – Reviewing VAT Liability: VAT Investigations and Credit Control Exercises	€3.49
Portfolio Assessments	€9.32
Preliminary Master Plan for the Euro Changeover in Malta	no charge
Public Service Management Code (6th Edition – December 2005)	€16.31
Report of the Auditor General – Public Accounts 2004	€3.49
Strateġija għall-Industrija ta' Malta: 2007-2010	€2.33
The Press Act	€1.16
The Registers of the Medical Council (Malta) 2005	€6.99
Tifkira fl-Okkażjoni tal-Kanonizzazzjoni ta' Dun Ġorġ – L-aħħar tislima Lulju 1962 (DVD)	€4.66

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

L-ammonti bil-lira Maltija huma bbażati fuq ir-rata ta' €1=Lm0.429300 u huma għal użu ta' informazzjoni biss
Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*